

L'arrivée du Christ à Jérusalem **Tableau (vers 1320) de Pietro Lorenzetti (1280-1346). Basilique Saint-François, Assise (Italie).**

CANTATE BWV 159. BCW. ÉDITION NOVEMBRE 2026.

CANTATE BWV 159
SEHET, WIR GEHN HINAUF GEN JERUSALEM

Voyez, viens, vois, nous montons vers Jérusalem…

KANTATE ESTOMIHI

Cantate pour le dimanche « Estomihi.

Leipzig, 27 février 1729 ?

AVERTISSEMENT

Cette notice dédiée à une cantate de Bach tend à rassembler des textes (essentiellement de langue française) et une discographie réalisée sur plus de 50 ans, le tout souvent peu accessible (2026). Le but est de donner à lire un ensemble cohérent d'informations et de proposer aux amateurs et mélomanes francophones un panorama espéré élargi de cette partie de l'œuvre vocale de Bach. Outre les quelques interventions repérées par les initiales [C. R.] le rédacteur précise qu'il a toujours pris le soin jaloux d'identifier sans ambiguïté le nom des auteurs sélectionnés dans le texte et la bibliographie. À cet effet, il a indiqué très clairement, entre guillemets «…» toutes les citations fragmentaires tirées de leurs travaux. Rendons à César...

ABRÉVIATIONS

(*A-Dur*) = *La majeur.* (*a-Moll*) = *la mineur*
(*B*) = *Si bémol majeur*
BB / SPK = Berlin / Staatsbibliothek Preußischer Kulturbesitz
B.c. = Basse continue ou continuo
BCW = Bach Cantatas Website
BD. = Bach-Dokumente (4 volumes). 1975.
BG. | BGA. = *Bach-Gesellschaft-Ausgabe* = Société Bach (Leipzig, 1851-1899). *J. S. Bach Werke. Gesamtausgabe* (édition d'ensemble) *der Bachgesellschaft.*
BJb. = Bach-Jahrbuch
(*C-Dur*) = *Ut majeur.* (*c-Moll*) = *ut mineur*
D = Deutschland
(*D-Dur*) = *Ré majeur.* (*d-Moll*) = *ré mineur*
(*E-Dur*) = *Mi majeur. (e-Moll) = mi mineur.* (*Es-Dur*) =*Mi bémol majeur*
EG. = Evangelisches Gesangbuch. 1997-2006.
EKG. = Evangelisches Kirchen-Gesangbuch. 1951.
(*F*) = *Fa*
(*G-Dur*) = *Sol majeur.* (*g-Moll*) = *sol mineur*
GB = Grande Bretagne.
(*H*) = *Si.* (*h-Moll*) = *si mineur*
KB. = Kritischer Bericht = Notice critique de la NBA accompagnant chaque cantate.
Mvt. | Mvts. = Mouvement | Mouvements

NBA. = *Neue Bach Ausgabe* (Nouvelle publication de l'œuvre de Bach à partir des années 1954-1955).
NBG. = *Neue Bach Gesellschaft* = Nouvelle Société Bach (fondée en 1900).
OP. = Originalpartitur = Partition autographe originale
OSt = Originalstimmen = Parties séparées originales
P. = Partition = Partitur
p. = page ou pages
PBJ. = *Petite Bible de Jérusalem*. 1955.
PKB. = Preußischer Kulturbesitz, Staatsbibliothek, Berlin.
St. = Parties séparées = Stimmen
Vol. = Volume.
La première lettre en gras d'un mot du texte de la cantate indique la majuscule de la langue allemande ou le début d'un vers. Dans le corps de ce même texte, le mot ou les groupes de mots mis en italique désignent un affect particulier ou « accident » remarquable.

DATATION BWV 159

Leipzig, le dimanche 27 février 1729. [Cette date n'est pas certaine et plusieurs musicologues en ont avancé une différente].
BASSO [*Jean-Sébastien Bach*, vol. 2, p. 253] : « l'année IV, avec les cantates BWV 149, 156, 159, 171, 174, 188, 197a, VI (24 juin 1728 - 10 juillet 1729 ».
BOMBA : « Création le 27 février de l'année 1729 ou une année suivante... 7ème dimanche avant Pâques [?]. Si Bach a exécuté cette cantate en 1729 le dimanche précédant le Carême, période pendant laquelle il n'était pas d'usage d'interpréter de la musique figurée... celle-ci aurait été suivie, le Vendredi saint, de la grande musique de la *Passion selon saint Matthieu* ».
DÜRR : Chronologie. 1729. BWV 171 (1er janvier) - BWV 156 (23 janvier) - *BWV 159 (27 février) - BWV 145 (19 avril) - BWV 120a (?) BWV 174 (lundi de Pentecôte, 6 juin).
GEIRINGER [*Jean-Sébastien Bach,* p. 178] : « Sur le caractère de la quatrième série et surtout de la cinquième série, nous savons très peu de chose, car il semble que la plupart de ces cantates aient été perdues. De plus en plus, Bach s'en remettait pour ses textes à l'adroit poète amateur Picander. Dürr a probablement raison quand il suppose que les cantates [BWV] 120, 120a, 145, 149, 156, 159, 171, 174, 188, 197a, presque toutes sur des libretti de Picander appartenaient à la quatrième série et furent exécutées dans la seconde moitié de 1728 ou 1729 ».
HERZ : 27 février 1729.
HIRSCH : Classement CN. 182 (*Die chronologische Nummer* = numérotation chronologique) : 27 février 1729.
WOLLNY : « La cantate fut vraisemblablement composée en vue d'une exécution en février 1729, dans le cadre du mystérieux cycle Picander…».

SOURCES BWV 159

La « database » du « Catalogue Bach de l'Institut de Göttingen » en connexion avec les « Bach Archiv », est un instrument de travail exceptionnel (langue anglaise et allemande). Adresse : (http: //www.bach;gwdg.de/bach_engl.html).
bach.digital.de. (2017) : Pas de sources originales connues. 17 références) dont 2 perdues et 10 des chorals [Mvts. 2, 5].

BWV 159. PARTITION AUTOGRAPHE = ORIGINALPARTITUR

Pas de sources connues.
BRAATZ [BCW: *Provenance*] : « L'autographe et les parties séparées sont perdues… elles firent partie de l'héritage de Wilhelm Friedmann Bach et personne ne sait pourquoi elles disparurent aussi complètement sans laisser de trace… la seule possibilité qui nous permet d'écouter cette cantate dans une version probable est le fait que Christian Friedrich Penzel en fit une copie à partir de l'original (vers 1770)... le mouvement **4** est manquant dans la copie de Penzel qui en a laissé la place vide mais heureusement il l'a copié dans le matériel d'exécution…».

BWV 159. PARTIES SÉPARÉES = ORIGINALSTIMMEN

Pas de sources connues.

BWV 159. COPIES XVIIIe et XIXe SIÈCLES = ABSCHRIFTEN 18. u. 19. Jh.

Référence gwdg.de/bach: D B Mus. ms. Bach P 1048. Copistes : C. F. Penzel + F. Hauser (l'air de basse [Mvt. **4**] seulement. Partition de 5 feuilles vers 1770, d'après la partition originale perdue. Sources : C. F. Penzel → J. G. Schuster → F. Hauser → J. Hauser (1870) → BB (Staatsbibliothek zu Berlin, Preußischer Kulturbesitz). (1904).
NEUMANN, Werner: P 1048. Berlin Staatsbibliothek zu Berlin. Preußischer Kulturbesitz (SPK). Anciennement à la Marburg Staatsbibliothek (dépôt) puis Berlin-Dahlem.
[Selon Spitta, elle fut, un temps [jusque vers 1870], la propriété du musicologue Franz Hauser].

BASSO [*Jean-Sébastien Bach*, vol. 1, p. 61] : Fait partie d'une liste de 27 cantates copiées par Christian Friedrich Penzel (1737-1801), ici une copie de la partition avec les parties séparées de la cantate BWV 159 datée précisément du 15 juin 1761.
BGA. [Jg. XXXII (32e année) Ernst Naumann, 1886] : Sur la partition, marqué l'avertissement: « *Oboe sempre col Soprano* ».
SCHMIEDER : Copie de Penzel (?) 7 fascicules in 4°. 10 voix (Stimmen) in 4° + Texte sur deux pages.
Parties séparées (copie de Forkel ?) in 4° sous référence BB Mus. Ms. P 46 n° 5.

Référence gwdg.de/bach: D B Mus. ms. Bach P 1159/XVI, Faszikel 9. Copiste C. G. Sander. Partition de 9 feuilles vers 1834. Modèle : D B Mus. ms. Bach P 1048. Sources : C. G. Sander → F. Hauser → J. Hauser (1870) → BB (Staatsbibliothek zu Berlin, Preußischer Kulturbesitz) (1904).

Référence gwdg.de/bach: D B *Mus*. ms. Bach P 462, Faszikel 2. Copiste : A. Werner (à Vienne). Partition en 15 feuilles d'après le modèle D B Mus. ms. Bach P 1048. Date : 21 juillet 1839. Sources : A. Werner → J. Fischhof → O. Frank → BB (Staatsbibliothek zu Berlin, Preußischer Kulturbesitz) (1887).

Référence gwdg.de/bach: D B Mus. ms. Bach St 633. Copiste : C. F. Penzel et un copiste inconnu pour la partie de l'orgue. 13 feuilles de parties séparées, vers 1770 feuilles, d'après le modèle D B Mus. ms. Bach P 1048. Sources : C. F. Penzel → J. G. Schuster → F. Hauser → J. Hauser (1870) → BB (Staatsbibliothek zu Berlin, Preußischer Kulturbesitz) (1904).
NEUMANN, Werner: St 633 M. Deutsche Staatsbibliothek. Anciennement à la Marburg Staatsbibliothek (dépôt) puis Berlin-Dahlem.
[Ce sont les parties séparées copiées par Penzel en 1761].

Référence gwdg.de/bach: PL Wu RM 5930 (antérieurement à Breslau sous référence Mf 5035). Copiste : A. Unterreiter (à Vienne). Milieu du 19e siècle. D'après le modèle D B Mus. ms. Bach P 462, Faszikel 2. Manuscrits en recueil des cantates BWV 151, 122, 190/3 à 7, 58, 3, 111, 158, 159, 37, 59. Sources : A. Unterreiter → J. T. Mosevius → Breslau : Institut für Kirchenmusik → Varsovie, Bibliothèque de l'Université.

BWV 159. ÉDITIONS

ÉDITION DE LA SOCIÉTÉ BACH = BACH-GESELLSCHAFT AUSGABE

BGA. Jg. XXXII (32e année). Pages 157-168. Préface d'Ernst Naumann, 1886. Cantates BWV 151 à 160.
[La partition de la BGA est dans le coffret Teldec *Das Kantatenwerk* / Gustav Leonhardt, vol. 38. 1986].

NOUVELLE ÉDITION BACH = NEUE BACH AUSGABE

NBA. KANTATEN SERIE I/ BAND 8/1. KANTATEN ZUM SONNTAG ESTO MIHI. Pages 151-168.
Bärenreiter Verlag BA 5078. 1992. Herausgegeben von Wolff, Christoph. 1998. 6 fac-similés.
Kritischer Bericht [*KB*] BA 5078 41. Wolff, Christoph. 1998.
Fac-similé, p. XII (Bärenreiter, TP 1283, page 392. Début de la copie de Christian Friedrich Penzel. Berlin Staatsbibliothek zu Berlin. Preußischer Kulturbesitz. *Mus*. *ms* Bach. P 1048.
Zur Edition. Notice, page VI. Avec les cantates BWV 22, 23 et 127.

BWV 159. AUTRES ÉDITIONS

BÄRENREITER CLASSICS (19 volumes) | Bach | Bärenreiter Urtext (c'est-à-dire d'après la partition originale de la NBA.).
1992-2007 by Bärenreiter Verlag Kassel. 2007. *Sämtliche Kantaten. 3*. Partition TP 1283. Vol. 3, p. 543-560.
Édition ne comportant pas de *Kritischer Bericht* mais une brève notice non signée et un fac-similé.
Zur Edition. Notice, p. 386 (allemand) et page 673 (anglais).
Fac-similé, TP 1283, p. 392 (NBA, page XII). Début de la copie de Christian Friedrich Penzel. Berlin Staatsbibliothek zu Berlin. Preußischer Kulturbesitz. *Mus*. *ms* Bach. P 1048 . Avec les cantates BWV 22, 23, 127.
BCW : Partition de la BGA. + Réduction chant et piano.

BREITKOPF & HÄRTEL : Partition = PB 3090. - Réduction chant et piano (Klavierauszug - Raphael) = EB 7159.
Partition du chœur (Chorstimmen) = ChB 1852– Parties séparées. Max Seiffert: Orch. Stimmen, Orgel et clavier = OB 1184 –
2013. Partition (12 pages) = PB 4659 - Réduction chant et piano (16 pages) = EB 7159 - Parties séparées (6) = OB 4659 - Partition du chœur (2 pages) = ChB 4659.
CARUS. *Stuttgarter Bach-Ausgaben* (1996). Édition de Hans Grischkat (1960) et H. Drinker. Leipzig.1996. Partition (Partitur). 1960/1992/2017. 32 pages = CV-Nr. 31.159/00. Réduction chant et piano (Klavierauszug). 1996-2000. 16 pages = CV-Nr. 31.159/03. Partition du chœur (Chorpartitur). 1996/2000. 2 pages = CV-Nr. 31.159/05.
Matériel complet d'exécution = CV-Nr. 31.159/19. + 4 Violine 1 + 4 Violine 2 + Viola + 4 Violoncello/ Kontrabass = CV-Nr. 31.159 /11-14. Harmoniestimmen = CV-Nr. 31.159/09. [1 Oboe u. 1 Fagott = CV-Nr. 31.159/21-22].
Partition de l'orgue (Orgelpartitur) = CV-Nr. 31.159 /49.
CARUS. Édition 2017. *Stuttgarter Bach-Ausgaben*. Urtext (Bach-Archiv Leipzig). Édition d'Hans Grischkat. Partition. 1960/1992/2017.
Vol. 13 (BWV 146-163), p. 549-572. Avant-propos d'Ulrich Leisinger, Leipzig 1995 / Salzbourg 2017 = CV-Nr. 31.159/00. Édition sans *Kritischer Bericht*.
EULENBURG : Taschenpartitur (Hänssler) par Hans Grischkat. 1960.
KALMUS STUDY SCORES: N° 848. Vol. XLIV. New York 1968. Cantates BWV 157 à 162.

PÉRICOPE BWV 159

MISSEL ROMAIN : Estomihi (Quinquagésime). Dernier dimanche avant le « tempus closus » du Carême à Leipzig. Le Vendredi saint 15 avril suivant sera donnée la *Passion selon saint Matthieu* BWV 244.
Il est également appelé « dimanche *Esto mihi* » dans la tradition luthérienne comme l'Église romaine, qui utilisent à l'introït, les premiers mots du Psaume 31,3 [*PBJ*. p. 827] : « *Esto mihi in Deum protectorem, et in domum refugii : ut salvum me facias = Soyez pour moi un Dieu protecteur, un lieu d'asile où je trouve mon salut… »* Confiance en Dieu dans un péril extrême… un malheureux, malade et voué à la mort, en butte à la méchanceté de ses ennemis, expose à Yahvé sa détresse et implore son secours.
[Voir aussi le texte consacré à la même occurrence avec les cantates BWV 22, 23, 127].
Épître : *I Corinthiens* 13, 1-13 [*PBJ*. p. 1702] : « *La hiérarchie des charismes. Hymne à la charité* ».
Évangile selon saint Luc 18, 31-43 [*PBJ*. p. 1570] : « *Troisième annonce de la Passion* ». [Renvoi à *saint Matthieu* 20, 17-19 [*PBJ*. p. 1486] : «*… Devant monter à Jérusalem, Jésus prit avec lui les Douze en particulier et leur dit pendant la route* : «*… Voici que nous montons à Jérusalem et le Fils de l'homme va être livré aux grands prêtres et aux scribes…*».
Saint Marc 10, 32-34 [*PBJ*. p. 1521] : «*… Ils étaient en route montant à Jérusalem… Prenant de nouveau les Douze auprès de lui, il se mit à leur dire ce qui allait lui arriver*: «*… Voici que nous montons à Jérusalem…*».
C'est très exactement le titre de la cantate BWV 22 : « *Jesu nahm zu sich die Zwölfe* », pour le dimanche *Estomihi.* 1723.
EKG. *Esto mihi*. Egalement le dimanche des Cendres dans le culte réformé.
Introït : *Saint Luc* 18, 31 [*PBJ*. p. 1570] : «*… Puis, prenant avec lui les Douze, il leur dit* : « *Voici que nous montons à Jérusalem et que s'accomplira tout ce qui a été écrit par les Prophètes au sujet du Fils de l'homme…*».
Psaume 31
Cantique *EKG. 252*: « *Laßet uns mit Jesu ziehen.* ». Texte de Siegmund von Birten, de 1653. Mélodie de Johann Schop: « *Sollt ich meinem Gott nicht singen.* » - 1641.
Épître : *I Corinthiens* 13, 1-13 [*PBJ*. p. 1702].
Évangile selon saint Luc 18, 31-43 [*PBJ*. p. 1570].
Pour la même occurrence sont les cantates BWV 22 et BWV 23 (7 février 1723) et BWV 127 (11 février 1725).

TEXTE BWV 159

Johann Christian Henrici, dit Picander (1728).
Il a été publié en 1732, 1737 et 1750 sous le titre « *Ernst-Scherzhaffte und Satyrische Gedichte = Poésies sérieuses, amusantes et satiriques* » aux pages 111 à 113 « *Auf den Sonntag Estomihi* ».

À l'origine le recueil primitif (selon Werner Neumann, il a aujourd'hui disparu) s'intitulait *Cantaten auf die Sonn und Fest-Tage durch das gantze Jahr, verfertiget durch Picander, Leipzig 1728* (*Cantates pour les dimanches et jours de fête pour toute l'année, confectionnées par Picander*). Il comportait la préface [*Bach-Dokumente* II, n° 243, 24 janvier 1728] : « *Je me suis résolu à confectionner les présentes cantates pour la gloire de Dieu, pour satisfaire à la demande que m'ont adressée de bons amis et pour inciter à une plus grande dévotion. J'ai entrepris ce projet d'autant plus volontiers que je puis me bercer de l'idée que tout éventuel défaut d'élégance poétique pourra être racheté par la grâce de cet incomparable maître de chapelle qu'est Monsieur Bach, et que ces Lieder seront entonnés dans les églises principales de la pieuse Leipzig* ».

BASSO [*Jean-Sébastien Bach*, vol. 25, p. 447] : « Recueils de textes de Picander qui, à en juger par le nombre de leurs éditions, durent connaître une large diffusion. Ces textes figurent principalement dans les cinq parties (pour un total d'environ 600 compositions) des *Ernst-Scherzhaffte und Satyrische Gedichte = Poésies sérieuses et amusantes et satiriques.* »

[Réédition à Leipzig en 1732, 1737 et 1750 [Pour les textes de Picander, Alfred Dürr renvoie aux cantates BWV 120, 12a, 145, 149, 156, 159, 171, 174, 188, 197a, années 1728-1729].

Mvt. **1**]. *Saint Luc* 18, 31 [*PBJ*. p. 1570] : Troisième annonce de la *Passion* : « *Puis, prenant avec lui les Douze, il leur dit* : « *Voici que nous montons à Jérusalem…*». [Renvoi à *saint Marc* 10, 32-34. *PBJ*. p. 1521].

Mvt. **2**]. Sixième strophe du cantique pour la Passion, en dix strophes de huit vers chacune, par Paul Gerhardt (1656), cantique intitulé « *O Haupt voll Blut und wunden* » d'après le *Salve caput cruentatum.* d'Arnulf von Löwen avant 1250. Renvoi à *EKG. 63* et *EG. 85*.

Il est généralement associé à la mélodie « *Herzlich tut mich velangen.* » (1599, Brieg. 1601) et Görlitz (1613) tirée d'une chanson profane « *Mein Gemüth ist verwirret - mon cœur est troublé* » attribuée à Hans Leo Haßler (1564-1612) dans un recueil de *Chants d'amour - Lebenslied*, publié à Nuremberg vers 1601. Renvoi à *EKG. 326* et 483 et *EG. 529* et *531*.

Renvoi du texte, aux strophes 6,5, 6, 1, 2 et 9 de la *Passion selon saint Matthieu* BWV 244 (numéros 15-17-54-62).

BCW : Mélodie *Befiehl du deine Wege.* Voir ce cantique dans Buxtehude, BUXWV 178. Ce cantique est la forme première du célèbre « *Herzlich tut mich verlangen* ».

Mvt. **4**]. Citation de *l'Évangile de saint Jean* 19, 30 [*PBJ*. p. 1619]. Dernière des « *Sept paroles du Christ en croix* » à la mort de Jésus. Il dit: « *Tout est consommé - Es ist vollbracht.* » Cette citation est celle-là même trouvée dans la *Passion selon saint Jean*, BWV 245/58.

[Les mots *Welt gute Nacht* se retrouvent littéralement dans les cantates BWV 82/4 et 161/4 dans une atmosphère que Bach a souvent décrite dans le cadre de la *Mort bienheureuse* ».[Renvoi aux cantates BWV 27/5, 64/8, 82/4 et 161/4 sur les paroles *Welt, gute Nacht*].

[Le récitatif placé ici et figurant cependant dans le livret de Picander ne paraît pas avoir été retenu par Bach…].

Mvt. **5**]. Trente-troisième strophe du cantique (pour la Passion) « *Jesu Leiden, Pein und Tod.* » de Paul Stockmann (1603-1636) en 34 strophes). Il est publié à Leipzig en 1633. La mélodie « *Jesu deine Passion.* » revient à Melchior Vulpius (1609) puis avec de légères modifications apparaît dans le *Neu Leipziger Gesangbuch* (*Nouveau livre de chants de Leipzig*) dans la version connue de Jean-Sébastien Bach. Renvoi à *EG 88*. Renvoi au texte et à la mélodie identiques de la cantate BWV 182/7 et à la *Passion selon saint Jean* BWV 245, n°14-28-32 (avec les strophes 10, 20 et 34].

CARUS : Renvoi à *EKG.* 63 – *Gesangbuch* : 85 – *Gotteslob* : 179.

HASELBÖCK [*Bach | Text Lexikon*] : Mots remarquables renvoyant à des citations ou des images bibliques (entre parenthèses la page et le n° du mouvement) : *Arm* (p. 48. **2**); *blühen* (p. 59. **3**. **5**); *fassen* (p. 77. **2**); *Gift* (p. 82. **3**); *Grab* (p. 93. **2**); *Haupt* (p. 96) ; *Herz* (p. 101. **2**); *Hölle* (p. 108. **1**); *Krone* (p. 129. **5**); *laben* (p. 130-131. **3**); *Rose* (p. 151. **5**); *Schoß* (p. 161. **2**); *Seele* (p. 164. **5**); *suchen* (p. 173. 1): Sünde (p. 175. **1**); *Tränen* (p. 182. **3**); *Wollust* (p. 193. **3**); *Wunden* (p. 196. **5**).

NYS, Carl de : « Comme le livret de cette cantate BWV 159 fait partie d'un recueil gravé en 1728 par son auteur, le fameux Henrici-Picander qui a écrit aussi le livret de la *Passion selon saint Matthieu*, on pense généralement que la partition de Bach a dû être chantée pour la première fois le dimanche 27 février 1729, elle se trouve donc dans le voisinage immédiat de cette composition maîtresse ».

[*Cantates à Saint-Thomas*] : «…Cette cantate parmi les quatre du dimanche Estomihi, BWV 22, 23 et 127) convient le mieux au premier dimanche de la Passion, non seulement par son texte (qui fait continuellement allusion à la voie douloureuse du Seigneur) écrit par Picander, mais encore par sa partition qui manifeste de nombreuses ressemblances avec les deux Passions connues de Bach ».

UNGER, Melvin, P.: *Handbook to Bach's Sacred Cantata Texts*. [Renvois (en anglais seulement) aux citations et allusions bibliques contenues dans le texte de chaque cantate sacrée. Ces milliers de sources ici réunies s'appliquent au mot à mot ou fragments de mots assemblés. Passé l'étonnement procuré par un travail aussi considérable, est-il permis de s'interroger sur sa validité rapportée à J.-S. Bach ? Celui-ci, assurément doté d'une exceptionnelle culture biblique, n'a - peut-être pas - toujours connu l'existence de ces références dont il n'a qu'occasionnellement tiré parti…].

GÉNÉRALITÉS BWV 159

BASSO [*Jean-Sébastien Bach*, vol. 2, p. 453-454] : « On pourrait y discerner [dans la cantate] un certain lien de parenté avec la *Matthäus-Passion*, exécutée une quarantaine de jours plus tard, du fait de la présence dans les deux œuvres du choral *O Haupt voll Blut und Wunden* (6e strophe) de Paul Gerhardt… mais le lien de parenté apparaît plus étroit encore avec la *Johannes-Passion*, reprise pour la troisième fois peut-être l'année précédente… les deux arias de BWV 159 ont le même incipit littéraire que deux des arias de la *Johannes Passion*…».

BOYER [*Les cantates sacrées de Jean-Sébastien Bach*] : « Quelques semaines avant la création de la « *Passion selon saint- Matthieu,* cette cantate en serait l'ébauche isolée et comme un prélude…cependant l'aria de basse « *Es ist voll bracht* » fait référence à la fameuse aria d'alto, sur le même texte écrite pour la « *Passion selon saint Jean* » en 1724 ».

MACIA [Collectif : *Tout Bach*] : « Cette cantate [BWV 159] est la dernière partition [entrée en Carême et surtout l'une des dernières connues de la production de Bach] avant la création définitive de la *Passion selon saint Matthieu* [ce qui nous vaut une manière d'anticipation avec l'aria **4** « *Es ist vollbracht* »]. La cantate baigne d'ailleurs dans l'atmosphère des *Passions*…».

NYS, Carl de [*Cantates à Saint-Thomas*] : « Nous connaissons toute une série de cantates de Bach pour le dimanche Estomihi (Quinquagésime), BWV 22, 23, 127. En voici une quatrième. Pourquoi cette abondance et cette qualité dans trois des quatre partitions ? Peut-être parce qu'elles se situent à l'entrée d'un temps clos pendant lequel on ne fera plus de musique concertante ; peut-être aussi et surtout parce que l'approche de la grande semaine et du temps de la Passion du Seigneur atteint le *cantor* au point le plus sensible de sa vie intérieure et de sa ferveur personnelle. Parmi les quatre cantates de l'Estomihi, celle-ci (BWV 159) convient le mieux au premier dimanche de la Passion non seulement par son texte (qui fait continuellement allusion à la voie douloureuse du Seigneur) écrit par Picander, mais encore par sa partition qui manifeste de nombreuses ressemblances avec les deux Passions connues de Bach.

Spitta n'avait relevé que celles avec la *Passion selon saint Matthieu* et inclinait pour ce motif à dater l'œuvre des années 1729 ou 1730 ; Friedrich Smend a montré au contraire les parentés non moins frappantes -plutôt plus importantes ! - avec la *Passion selon saint Jean* et préférerait l'année 1727, celle de la seconde exécution de la *Passion selon Saint Jean*. Le climat qui règne tout au long de cette cantate est celui de la gravité émue, celle qui peut naître dans l'âme à la résolution d'accomplir dans sa propre vie ce qui manque à la Passion du Seigneur, selon l'expression de saint Paul…».

DISTRIBUTION BWV 159

NBA. Oboe. Violino I, II. Viola. Soprano. Alto. Tenore. Basso. Continuo
NEUMANN: Alt, Tenor, Baß. Chor (nur Schlußchoral). Oboe. Streicher. B.c. (+ Fagott)
SCHMIEDER. Soli: A, T, B. Chor. Instrumente: Oboe. Viol. I, II. Viola. Cont.

APERÇU BWV 159

1] ARIOSO + REZITATIV BAß, ALT. BWV 159/1

Bass: **S**EHET, WIR GEHN HINAUF GEN JERUSALEM! ***S**EHET!* / Alto: **K**OMM, SCHAUE DOCH, MEIN **S**INN, / **W**O GEHT DEIN **J**ESUS HIN? / Bass: ***W**IR GEHN HINAUF* / Alto: **O** HARTER **G**ANG ! HINAUF ? / **O** UNGEHEURER **B**ERG, DEN MEINE **S**ÜNDEN ZEIGEN! / **W**IE SAUER WIRST DU MÜSSEN STEIGEN! / Bass: ***G**EN **J**ERUSALEM*. / Alto: **A**CH, GEHE NICHT! / **D**EIN **K**REUZ IST DIR SCHON ZUGERICHT, / **W**O DU DICH SOLLST ZU **T**ODE BLUTEN; / **H**IER SUCHT MAN **G**EIßELN VOR, DORT BINDT MAN **R**UTEN; / **D**IE **B**ANDE WARTEN DEIN; / **A**CH! GEHE SELBER NICHT HINEIN! / **D**OCH BLIEBEST DU ZURÜCKE STEHEN, / **S**O MÜßT ICH SELBST NICHT NACH **J**ERUSALEM, / **A**CH, LEIDER IN DIE ***H**ÖLLE* GEHEN.

Voyez ! / *Viens, vois donc, mon cœur,* / *où s'en va-t-il, ton Jésus ?* / *Nous montons* / *Ô dure marche ! Montons ?* / *Ô montagne énorme que mes péchés me montrent !* / *Combien amère est ton ascension !* / *vers Jérusalem. / Ah, n'y va pas !* / *Ta croix y est déjà dressée,* / *là où tu devras perdre ton sang ;* / *On prépare ici les fouets, on noue là les verges;* / *Les chaînes t'attendent;* / *Ah, n'y va pas toi-même !* / *Pourtant si tu restais en arrière* / *je ne devrais pas aller moi-même à Jérusalem,* / *ah, pour aller hélas en enfer.*

Saint Luc 18, 31 [*PBJ*. p. 1570] : *Troisième annonce de la Passion*.
Renvoi possible à *l'Épître aux Hébreux* 9, 11-15 [*PBJ*. p. 1768] : « *Le Christ pénètre dans le sanctuaire céleste non pas avec du sang de bouc… mais avec son propre sang* ».

NEUMANN: Arioso + Rezitativ (secco, alternés avec passages instrumentés). Continuosatz, Baß. Streicher. Alt. B.c.
Ut mineur (*c-Moll*) → *Ut mineur* (*c-Moll*). 34 mesures, C.
BGA. Jg. XXXII. Pages 153. *Am Sonntage Esto Mihi*. | RECITATIV-ARIOSO | Violino I | Violino II | Viola | Alto | Basso | Continuo.
NBA. SERIE I / BAND 8/1. Pages 153-156 (Bärenreiter. TP 1283, p. 545-548). *1*. Arioso *e* Reci*tativo* | Violino I | Violino II | Viola | Alto (Seele) | Basso (Jesu) | Organo / Continuo.

BASSO [*Jean-Sébastien Bach*, vol. 2, p. 453-454
s 453-454] : « Une citation de *saint Luc* 18, 31, fractionnée en trois segments et intercalée de vers madrigalesques ; la page est un récitatif *arioso* en style *declamatio*, soutenu par le seul continuo pour la partie qui concerne les paroles de l'Évangile (entonnées comme d'habitude par la basse) et en style récitatif accompagné pour la partie de libre invention (confiée à un contralto sur une base harmonique cordes et continuo) ; pratiquement il s'agit d'une structure en dialogue, nouée entre Jésus et l'Âme ».
BOMBA : « Le thème de la cantate est l'exemple du Christ qui, face à sa Passion et à sa Rédemption (*Saint Luc* 18, 31-43) s'apprête à partir avec ses apôtres pour suivre son chemin. En fait, le dialogue d'introduction se base sur cet événement historique et l'adaptation musicale rappelle celle de la *Passion selon saint Matthieu*, sans le recours au choral double de grand format, bien entendu. Mais le dialogue se poursuit, ici, dans la cantate, entre la « *Vox Christi* » - ainsi que dans la *Passion selon saint Matthieu* - l'âme du croyant. La basse donne le signal du départ, son texte clair est secondé par le continuo ascendant, tandis que la voix de l'alto lui répond accompagnée des cordes à l'accent mystique et tente de le détourner de son idée…».
CANTAGREL [*Les cantates de J.-S. Bach*] : « Tonalité endolorie d'ut mineur…début très frappant…une vigoureuse injonction « *Voyez* ! » répétée en arioso…voix de basse identifiée à celle du Christ… La partie de continuo répète à plusieurs reprises un petit motif ascendant qui se brise sur une chute…».
MACIA [Collectif : *Tout Bach*] : « Jésus s'exprime en arioso par la voix de basse, tandis que, au gré des vers libres…l'âme (la voix d'alto) tente, au cours d'un récitatif accompagnato… d'empêcher Jésus d'aller vers la mort…».
NYS, Carl de : « Cette proximité [avec la *Passion selon saint Matthieu*] se sent dès le premier mouvement. Un dialogue entre la voix de Jésus (basse) et les questions angoissées de l'âme (alto) dans lequel la différence des accompagnements (Jésus sous forme d'arioso avec continuo [seul] et l'âme un récit mais accompagné par les cordes) accentue encore le caractère prenant de l'échange annonçant la Passion…»
NYS, Carl de [*Cantates à Saint Thomas*] : «… Le premier mouvement est formé par un récitatif-arioso dans lequel la basse chante le texte de l'Évangile (*Saint Luc* 18, 31) dans le style de l'arioso soutenu par le seul continuo, cependant que la voix d'alto commente ce texte dans le style du récitatif, mais accompagnée par l'ensemble des cordes de l'orchestre. On remarquera les motifs ascendants dans la basse continue ; ils sont comme le rythme de la marche de ceux qui montent vers la cité sainte ».
PIRRO [*L'esthétique de Jean-Sébastien Bach* | *Direction des motifs*, p. 25-27] : «… Les verbes composés avec la préposition « *auf* » lui [à Bach] inspirent le plus souvent des thèmes montants… il imagine des groupes de notes montantes pour accompagner les paroles de Jésus, quand il gravit les hauteurs sur lesquelles Jérusalem est situé…». [+ Exemple musical sur les mots, arioso *Wir geh'n hinauf !*]. Le motif que Bach organise dans cet arioso est déjà indiqué dans le récitatif de la *Matthäus-Passion* » où Jésus envoie ses disciples vers la ville pour préparer la Pâque…». [Renvois aux cantates BWV 67, 20, 110, 43, etc.].
[*Formation des motifs*, p. 65] : « Il [Bach] dédaigne les minuties du pittoresque vulgaire au début de la cantate, dès que le sentiment l'emporte sur la description. Des fragments de la gamme ascendante accompagnent, il est vrai, ces paroles chantées par la basse : « *Nous allons vers Jérusalem* ». Mais à la suite de cette longue progression symbolique, l'alto déclame douloureusement: « *O rude voyage* ». Et, sur ces mots, Bach ne cherche plus à désigner par les procédés communs, la direction de cette montée de Jésus vers la ville où il sera jugé, mais à exprimer la douleur de l'âme chrétienne au souvenir du supplice de son Dieu. Ce n'est qu'après cette réflexion pleine de remords, et larmoyante, que Bach modèle à nouveau des traits ascendants, heurtés d'ailleurs, et aigris pour le récit de ces mots : « *Là-haut ? O montagne atroce… Comme il te faudra la gravir avec peine !* ». [+ Exemple musical, BGA. XXXII, p. 158].
SCHUHMACHER : « L'œuvre débute par un dialogue fortement expressif dans lequel l'âme fidèle (alto) a un récitatif accompagnato et Jésus (basse) arioso avec continuo ».
SCHWEITZER [*J.-S. Bach* | *Le musicien poète* | *Les cantates de 1728 à 1734*, p. 189] : « La cantate BWV 159 dépeint Jésus précédant ses disciples par le motif que voici [+ Exemple musical]. Cet arrêt brusque sur la *septième* produit un effet saisissant : C'est Jésus qui s'arrête et qui se retourne vers ses disciples pour leur annoncer qu'il marche vers la mort, ainsi qu'il est dit dans le texte. Comme ils ne comprennent pas, il s'arrête encore une fois pour le leur répéter…».
[Page 240] : « Bach emploie communément un procédé qui consiste à représenter par les sons des mots tels que *marcher* ou courir ».
[Le motif de la démarche ou *Schrittmotive*. Renvoi aux cantates BWV 108, 166, 152].

WHITTAKER : « Le livret de Picander confère au mouvement d'ouverture recitativo-arioso, un caractère double : Le Christ dans les sections « *arioso* » énonçant les paroles bibliques, l'alto se lamentant sur l'épreuve de la dure montée et voyant la croix déjà apprêtée.
Les parties *arioso* ont un aspect particulier à cause d'un motif de six notes dans le continuo, le motif de la marche - le commentaire récitatif est expressif et chromatique...».
WOLLNY : « La cantate commence par la mise en musique des paroles du Christ… qui annoncent le début de la Passion. Le texte biblique fait l'objet de commentaires et d'une exégèse à la voix d'alto sur un texte poétique d'écriture libre alternant avec le texte de l'Évangile…» [Figuration de la basse, aux quatre premières mesures, sur le mot *Sehet* »].

2| CHORALBEARBEITUNG, ALT, SOPRAN (Aria + choral). BWV 159/2

Alto: **I**CH *FOLGE* DIR NACH / Choral (soprano): ***I**CH WILL HIER BEI DIR STEHEN,* / ***V**ERACHTE MICH DOCH NICHT!* / Alto: **D**URCH **S**PEICHEL [R. Wustmann: *Schande*] UND **S**CHMACH; / **A**M ***K**REUZ* WILL ICH DICH NOCH UMFANGEN, / Choral (soprano): ***V**ON DIR WILL NICHT GEHEN*, / Choral (soprano): ***B**IS* [W. Neumann: *Wenn*] *DIR DEIN* **H**ERZE *BRICHT*. / Alto: **D**ICH LAß ICH NICHT AUS MEINER **B**RUST, / Choral (soprano): ***W**ENN DEIN **H**AUPT WIRD ERBLASSEN* / ***I**M LEZTEN **T**ODESSTOß*, / Alto: **U**ND WENN DU ENDLICH SCHEIDEN MUßT, / Choral (soprano): ***A**LSDENN WILL ICH DICH FASSEN*, / Alto: **S**OLLST DU DEIN ***G**RAB* IN MIR ERLANGEN? / Choral (soprano): *IN MEINEN ARM UND SCHOß*.

Je te suis – Choral : *Je veux être ici à tes côtés,/ ne me méprise donc pas sous les crachats et les outrages. Je veux encore t'embrasser à la croix* - Choral : *Je ne veux pas te quitter* / *Jusqu'à ce que ton cœur se brise*. - *Je ne te laisse pas sortir de mon cœur* - Choral : *Lorsque ton visage blêmira* / *dans les dernières secousses de l'agonie*, - *lorsque tu devras enfin mourir* - Choral : *Je veux alors t'étreindre- Tu trouveras ton tombeau en moi* - Choral : *Dans mes bras et sur mon cœur*.

Strophe 6 du cantique de Paul Gerhardt (1565). Mélodie : « *Herzlich tut mich verlangen* ».
Voir les cantates BWV 127, 135, 153, 161, 248/1 et 248/6
HASELBÖCK [*Bach | Text Lexikon*, p.77]. Image emblématique Abb. 15. Le Christ en croix, penché, étreint sur sa poitrine le bienheureux (saint) Bernard de Clairvaux. Renvoi ici au choralbearbeitung [2] sur les paroles : « *In meinen Arm und Schoß* ».
Vision des Heiligen Bernhard, Nürnberg. 1487. *EKG. 63* + Melodie *EKG. 326* et 483 + *EG. 85.* + Melodie *EG. 529* et *531.*

NEUMANN: Choralbearbeitung. Continuosatz (+ Fagott). Alt. Sopran + Oboe C.f. *Mi bémol majeur* (*Es-Dur*). 109 mesures, 6/8.
BGA. Jg. XXXII. Pages 160-163. *ARIE MIT CHORAL* | Soprano / Oboe col Soprano | Alto | Continuo / Fagotti col Continuo.
NBA. SERIE I / BAND 8/1. Pages 157-161 (Bärenreiter. TP 1283, p. 549-553). *2*. Duetto | Soprano | Alto | Organo / Continuo.

BASSO [*Jean-Sébastien Bach*, vol. 2, p. 453-454] : « Élaboration de choral « *O Haupt voll Blut une Wunden* » confiée au soprano (doublé par le hautbois) et insérée à l'intérieur d'une aria pour contralto…».
BOMBA : « L'art de l'adaptation du choral, poussé à l'extrême dans la *Passion*, se poursuit dans le second mouvement. Ici aussi se retrouve un genre de dialogue, car la voix de l'alto, ayant surmonté son doute, vient relever le continuo, alors que le soprano chante le *cantus firmus* vers après vers… impressionnants effets contrastants y succèdent, permettant d'interpréter le texte…».
BOYER [*Les cantates sacrées de Jean-Sébastien Bach*] : « Mélodie de choral (MDC) 046, type IV ».
[*Les mélodies de chorals dans les cantates de Jean-Sébastien Bach*] : « Choral de type 4, c'est-à-dire présentation concomitante d'une aria ici confiée à l'alto et d'un choral soliste confié en valeurs longues (noires pointées) au soprano (doublure du *cantus firmus* par un hautbois)… Les deux parties vocales (aria et choral) sont soutenues par un dessin presque dansant de la basse continue avec basson ».
CANTAGREL [*Les cantates de J.-S. Bach*] : « On notera que les premiers mots [du choral] sont exactement ceux de l'aria de soprano n° 9 dans l'édition de la NBA de la *Passion selon saint Jean*…».
MACIA [Collectif : *Tout Bach*] : « La voix d'alto exprime sa compassion… seulement soutenue par le continuo. Dans le même temps, la soprano entonne en valeurs longues la mélodie du choral « *O Haupt voll Blut und Wunden.* » retrouvée dans la *Passion selon saint Matthieu* ».
NYS, Carl de : « Dans la première aria, pour l'alto, l'atmosphère de la *Passion* est encore intensifiée [par rapport au premier mouvement] par le contrepoint de la partie de soprano (doublée par un hautbois) qui chante la sixième strophe du célèbre cantique de Paul Gerhardt *O Haupt voll Blut und Wunden* (1656) qui fera la trame de *la Passion selon saint Matthieu* et qui est une adaptation de la chanson d'amour médiévale *Innsbruck ich muß dich lassen* ».
[*Cantates à Saint-Thomas*] : « L'aria qui suit rappelle directement la *Passion selon saint Jean* ; l'aria de soprane « *Ich folge dir gleichfalls* », BWV 245/13. Mais il faut reconnaître que l'aria de la cantate représente un grand pas en avant sur celle de la Passion. Le soprano n'y était accompagné que par les deux flûtes à l'unisson et le continuo ; ici la voix d'alto est accompagnée par le continuo renforcé de deux bassons mais les sopranos du chœur viennent chanter par-dessus la sixième strophe du célèbre et beau cantique de Paul Gerhardt « *O Haupt voll Blutt und Wunden* », composé en 1656 et qui sert de trame à la *Passion selon saint Matthieu* ; le thème choral est renforcé par le hautbois. L'âme veut suivre le Seigneur, dit le texte ; aussi les imitations et les canons abondent-ils dans la musique. L'unité profonde de l'œuvre se manifeste en ce que le motif de la basse est emprunté à la mélodie du premier vers du choral qui la termine. On peut encore souligner que cette forme de la variation sur un choral a déjà apparu dans l'aria de basse de la *Passion selon saint Jean* « *Mein teurer Heiland* », BWV 245/60, sauf que dans cette page c'est le chœur tout entier qui chante le choral à quatre voix « *Jesu der du warest tot…*».
PIRRO [*L'esthétique de Jean-Sébastien Bach | Le commentaire de l'accompagnement instrumental*, p. 153-154] : « La figure par laquelle Bach veut expliquer le verbe « s*uivre = ich folge* » en répétant, dans l'accompagnement, par des imitations successives, le motif énoncé dans le chant [ici l'alto] ce sont les instruments qui complètent l'image. On remarquera que ces motifs sont de structures mélodiques et rythmiques semblables et qu'ils sont modelés comme des thèmes dont Bach fait usage pour désigner l'action de marcher ».
[+ Exemple musical, BGA XXXII, p. 160. Renvoi à la cantate BWV 12/5].
[*La traduction du texte*, p. 274] : « Caractère que Bach attribue au mode majeur (joyeux) et au mode mineur (triste)… certains chœur ou certains airs très douloureux sont chantés en effet dans un ton majeur ». [Exemple; l'air d'alto de BWV 159/2].
WHITTAKER : « En dépit du fait que le témoin (l'alto dans la première section) ait déclaré son impuissance a accompagner le Christ à Jérusalem, le courage lui revient et sa ferme résolution est annoncée par ce duo « aria + choral ».
WOLLNY : « L'aria d'alto simplement accompagnée du continuo… se trouve doublée par la voix de soprano qui interprète en même temps la strophe du choral « *Ich will dir bei dir stehen* »… un agencement qui n'est pas sans rappeler la *Passion selon saint Matthieu* ».

3| REZITATIV TENOR. BWV 159/3

NUN WILL ICH MICH, / **M**EIN **J**ESU, ÜBER DICH / **I**N MEINEM **W**INKEL GRÄMEN; / **D**IE **W**ELT MAG IMMERHIN / DEN [W. Neumann: *das*] ***G**IFT* DER ***W**OLLUST* ZU SICH NEHMEN, / **I**CH *LABE* MICH AN MEINEM ***T**RÄNEN* / **U**ND WILL MICH EHER

NICHT / **N**ACH EINER **F**REUDE SEHNEN, / **B**IS DICH MEIN **A**NGESICHT / **W**IRD IN DER **H**ERRLICHKEIT ERBLICKEN, / **B**IS ICH DURCH DICH ERLÖSET BIN; / **D**A WILL ICH MICH MIT DIR ERQUICKEN.

Je veux à présent, / *mon Jésus m'affliger sur toi* / *dans mon coin* ; / *Le monde peut très bien s'abreuver* / *du poison de la volupté*, / *je me délecte de mes larmes* / *et je n'aspirerai* / *à aucun plaisir* / *avant que ma face* / *te contemple dans la gloire*, / *jusqu'à ce que je sois sauvé par toi ;* / *Alors je me réconforterai avec toi.* [Variante in Teldec : « *Jusqu'à ce que ma face* / *T'apparaisse dans la gloire.* / *Jusqu'à ce que par toi je sois sauvé ;* / *Alors je veux avec toi goûter le réconfort* »].

NEUMANN: Rezitativ *secco* Tenor. *Si bémol majeur* (*B-Dur*) → *Si bémol majeur* (*B-Dur*). 12 mesures, C.
BGA. Jg. XXXII. Page 163. RECITATIV | Tenore | Continuo.
NBA. SERIE I / BAND 8/1. Page 161 (Bärenreiter. TP 1283, p. 553). *3*. Recit*ativo* | Tenore | Organo / Continuo.

BOMBA : « Le texte laisse déjà entrevoir la Rédemption…».
MACIA [Collectif : *Tout Bach*] : « Récitatif secco… un adieu au monde…».
NYS, Carl de [*Cantates à Saint-Thomas*] : « Avec le récitatif secco du ténor l'atmosphère change; car le chanteur dit qu'il veut souffrir avec le Seigneur jusqu'à ce qu'il reparaisse dans la gloire : l'accent est mis sur le but de la souffrance et non sur celle-ci…».
WHITTAKER : « La troisième section entraîne le récit plus loin ; le ténor dans ce récitatif, est spectateur de la Crucifixion et de la Résurrection…».

4] ARIE BAß. BWV 159/4
ES IST VOLLBRACHT, / **D**AS ***L****EID* IST ALLE, / **W**IR SIND VON UNSERM **S**ÜNDEFALLE / **I**N **G**OTT GERECHT GEMACHT, / **E**S IST VOLLBRACHT, / **N**UN WILL ICH *EILEN* / **U**ND MEINEM **J**ESU **D**ANK ERTEILEN, / **W**ELT, GUTE **N**ACHT! / **E**S IST VOLLBRACHT!
Tout est accompli, / *la souffrance est épuisée*, / *nous sommes lavés de notre péché originel* / *en Dieu*. / *Tout est accompli*, / *je veux à présent courir* / *pour rendre grâces à mon Jésus,* / *Ô monde, bonne nuit !* / *Tout est accompli !*

Évangile de saint Jean 19, 30 [*PBJ*. p. 1619] : Dernière des « *Sept paroles du Christ en croix* ».

NEUMANN: Arie Baß. Orchestersatz: Oboe. Streicher. B.c. Forme bipartite avec ritournelles. *Si bémol majeur* (*B-Dur*). 66 mesures, C.
BGA. Jg. XXXII. Pages 164 à 167. ARIE. | Oboe | Violino I | Violino II | Viola | Continuo.
NBA. SERIE I / BAND 8/1. Pages 162-167 (Bärenreiter. TP 1283, p. 554-559). *4*. Aria | Oboe concertato | Violino I | Violino II | Viola | Basso | Organo / Continuo.

BASSO [*Jean-Sébastien Bach*, vol. 2, p. 454] : « C'est dans la seconde aria pour basse avec hautbois concertant, que se concentre la fine fleur de cette cantate, avec une page ravissante de forme bipartite, caractérisée par des niveaux sonores d'intensité différente (*piano* et *forte*) et par un dialogue extraordinaire entre voix et instrument soliste sur les mots *Welt, gute Nacht !* ».
BOMBA: « Texte soulignant la fin des souffrances dans la Passion, mais revêt ici une signification nettement plus grande. Le hautbois solo entame une sublime mélodie…».
CANTAGREL [*Les cantates de J.-S. Bach*] : « Sommet expressif de la cantate, cette admirable aria est hautement caractéristique de la pensée luthérienne et de l'âme de Bach… Sur la douce palpitation de la basse et les tenues des cordes s'élève et se développe une longue phrase du hautbois concertant comme toujours lié à la méditation sur la mort. La basse reprend cette phrase pour lui répondre… La hâte à quitter ce monde, se traduit en deux vocalises aussi paisibles qu'interminables que le continuo reprend en écho…».
HIRSCH [*Die Zahl im Kantatenwerk*, p. 23] : « Symbolique du chiffre *6*. Ici les mots *Es ist vollbracht* sont chantés à six reprises (symbole de la création ici achevée)…».
GARDINER [*Musique au château du ciel*] : «… Un air pour hautbois solo, cordes et basse solo… qui débute par les mêmes mots que le célèbre « *Es ist vollbracht* » de *la Passion selon saint Jean*. On est émerveillé de voir que Bach a mis ces mots en musique à deux reprises, chaque fois de manière si mémorable et avec un pathétique à la fois si irrésistible mais caractéristique. Dans la version en si bémol de cette cantate [BWV 159/4], le temps semble presque s'arrêter… même lorsque les mots du chanteur sont *à présent je veux me hâter,* rayonnant d'une paix solennelle obtenue par la résignation du Christ à son destin…».
NYS, Carl de : « Le sommet musical de l'œuvre, c'est l'air en si bémol confié à la basse ; l'orchestre à cordes est rehaussé par la partie de hautbois concertant. Dans son absolue perfection, dans le climat de sérénité consolante que crée cette page, on atteint au sommet de l'air à la fois expressif et hiératique, donc merveilleusement adapté à la prière de Jean-Sébastien Bach et de la musique sacrée tout court ».
[*Cantates à Saint-Thomas*] : « L'aria de basse accompagné par l'ensemble des instruments, est l'une des merveilles de toute la musique sacrée du cantor de Saint-Thomas. L'intensité du dialogue entre la voix de basse et le hautbois solo révèle la profondeur de l'expérience intérieure de Bach ; on ne peut manquer au surplus d'être frappé par le sentiment de joie et de paix qui s'en dégage […] On voit que la spiritualité de Bach plongeait dans la tradition de l'église des premiers siècles qui ne séparait pas davantage l'imitation du Christ souffrant de la participation à la gloire du ressuscité ».
MACIA [Collectif : *Tout Bach*] : « Un des airs les plus poignants de la *Passion selon saint Jean*… Bach insiste par une vocalise sur le mot « *eilen – se hâter* » dans la partie centrale… une ritournelle très chantante du hautbois et la ferveur des cordes…».
PIRRO [*L'esthétique de Jean-Sébastien Bach* | *La formation rythmique des motifs*, p. 94-95] : « Une semblable hésitation du rythme caractérise les motifs par lesquels Bach veut dépeindre l'accablement de l'âme que l'inquiétude possède…pareille coupe aux mots qui expriment la misère ou la douleur… ici sur le mot *Leid = souffrance* ». [+ Exemple musical BGA. XXXII, p. 164. Renvoi à la cantate BWV 46/3 sur le mot *unerträglich*].
[Pages 105-106] : « Bach accompagne obstinément le verbe *eilen - se hâter* de grandes vocalises qui se déroulent avec rapidité ».
[+ Exemple musical, BGA. XXXII, p. 166. Renvois aux cantates BWV 104 et 83].
[*L'orchestration*, p. 253-254] : « Considéré comme l'instrument chanteur, le hautbois est le grand soliste pathétique de l'orchestre de Bach… accompagné des instruments à cordes, il dit la douleur du sacrifice consommé ». [BGA. XXXII, p. 164. Renvois aux cantates BWV 21, 105, 98, 22].
[*La musique instrumentale*, p.378] : «… Motif de pleurs et motif des soupirs… la basse rappelle le thème mélangé de plaintes… ici le chanteur répète ces paroles « *Es ist vollbracht* » qui annoncent l'achèvement de la destinée du Christ en formant, par deux fois, des cadences précises ».
SCHUHMACHER : « Le thème principal du grand air de basse *Es ist vollbracht*, la dernière des « *Sept paroles du Christ sur la croix* », répand, comme le choral final, calme et paix par sa tranquillité ».
WHITTAKER : « Le remarquable air de basse débute avec le hautbois accompagné par les cordes. L'instrument solo joue des successions de six notes [symboliques ?] lesquelles se répètent mais inversées. Ce thème comme nous le verrons après peut être associé aux trois mots « *Es ist vollbracht…* ».

WOLLNY : « Au-dessus d'un épais tapis d'accords joué par les cordes, le hautbois solo déploie une élégie des plus saisissante à laquelle vient ensuite se mêler la voix de basse…».
[Symbolisme de la phrase *Es ist vollbracht,* énoncée à trois reprises. Renvoi à la cantate BWV 64/6 et 8 sur *Welt, gute Nacht*].

5] CHORAL. BWV 159/5
JESU, DEINE **P**ASSION / **I**ST MIR LAUTER **F**REUDE, | **D**EINE *WUNDEN*, ***K**RON* UND **H**OHN / **M**EINES **H**ERZENS **W**EIDE; || **M**EINE ***S**EEL* AUF ***R**OSEN* GEHT, / **W**ENN ICH DRAN GEDENKE, ||| **I**N DEM **H**IMMEL EINE **S**TÄTT / **M**IR DESWEGEN SCHENKE.
Jésus, ta Passion / *est pour moi pure joie*, / *tes plaies, ta couronne et les railleries* / *la délectation de mon cœur ;* / *Mon âme est allongée sur un lit de roses* / *lorsque je songe* / *qu'une place m'est offerte* / *au ciel*.

Trente-troisième strophe du cantique de Paul Stockmann (1603-1636). Mélodie : « *Jesu Leiden, Pein und Tod* ».

NEUMANN : Simple choral harmonisé à quatre voix. Instrumentation comme l'aria [Mvt. 4]. Melodie: « *Jesu Leiden, Pein und Tod* ».
Mi bémol majeur (*Es-Dur*). 16 mesures, C.
BGA. Jg. XXXII. Page 168. CHORAL | Soprano / Oboe. Violino I col Soprano | Alto / Violino II coll Alto | Tenore / Viola col Tenore | Basso | Continuo.
NBA. SERIE I / BAND 8/1. Page 168 (Bärenreiter. TP 1283, p. 560. *5*. Corale | Soprano / Oboe I / Violino I | Alto / Violino II | Tenore / Viola | Basso | Organo / Continuo.

BOMBA : « Le choral qui entoure la phrase poétique « *Mon âme est allongée sur un lit de roses.* », s'achève sur un mi bémol majeur à la fois majestueux et empreint de sérénité ».
BOYER [*Les cantates sacrées de Jean-Sébastien Bach*, page 282] : « Mélodie de choral (MDC) 058 de type I ».
[*Les mélodies de chorals dans les cantates de Jean-Sébastien Bach*, p. 224-225] : MDC 058. Choral simplement harmonisé avec soutien *colla parte* du hautbois et des cordes ».
NYS, Carl de : « La cantate se termine par la 33e strophe du cantique de Paul Stockmann (1633) : « *Jesu Leiden, Pein und Tod…*»
[*Cantates à Saint-Thomas*] : « On voit que la spiritualité de Bach plongeait dans la tradition de l'église des premiers siècles qui ne séparait pas davantage l'imitation du Christ souffrant de la participation à la gloire du ressuscité. Cette idée est accentuée encore par le texte et la mélodie triomphale du choral final, l'avant-dernière strophe du cantique de Paul Stockmann (1602-1636), datant de 1633 *Jesu Leiden, Pein und Tod* et que Bach reprendra dans la cantate BWV 182 ».

BIBLIOGRAPHIE BWV 159

BACH CANTATAS WEBSITE
AMG (All Music Guide) : Notice par Erik Eriksson.
BRAATZ, Thomas: *Provenance*, 15 février 2002.
: *Commentary*, février 2002 : Renvoi à Spitta, Schweitzer, Voigt, Smend.
BROWN, Francis (juin 2008) Mvt. **2** : Texte du cantique *O Haupt voll Blut und wunden* en 10 strophes de 8 vers chacune.
CROUCH, Simon : *Commentaires.* 1998, 1999.
MINCHAM, Julian [BCW + NET jsbachcantatas.com]: *The Cantatas of Johann Sebastian Bach*, chapitre 41. 2010. Révision 2012.
ORON, Aryeh: *Commentary*, février 2002. *Discussions 1*] 10 février 2002. *2*] 8 juin 2008. *3*] 9 mai 2010 et 26 février 2017.
4] 11 février 2018.

BACH COMPENDIUM ou *Répertoire analytique et bibliographique des œuvres de Jean-Sébastien Bach*. Hans Joachim Schulze et Christoph Wolff = *Bach-Compendium*: *Analytisch-Bibliographisches Repertorium der œuvre Johann Sebastian Bach.* Éditions Peters. Francfort-sur-le Main. 1985. BWV 159 = BC A 106. NBA I/8/1.
BACH-JAHRBUCH 1975 [*BJb*. 87, 88, 99, 101, 103, 109, 111]. *BJb*. *1978* [87].
BÄRENREITER CLASSICS (19 volumes). 1989-2007. Sämtliche Kantaten 3. Vol. 3, p. 543-560.
BASSO, Alberto : *Jean-Sébastien Bach*. Edizioni di Torino 1979 et Fayard 1984-1985. Vol. 1, p. 61, 157.
Vol. 2, p. 253, 268, 446, 448, 452-453.
BOMBA, Andreas : Notice de l'enregistrement Hänssler / Rilling / edition *bachakademie,* vol. 48. 2000.
BOYER, Henri : *Les cantates sacrées de Jean-Sébastien Bach*. L'Harmattan. 2002. Pages 281-282.
: *Les mélodies de chorals dans les cantates de Jean-Sébastien Bach*. L'Harmattan. 2003.
[MDC 046] Pages 64, 65, 201, 204. [MC 058]. Pages 224-225.
BREITKOPF. Recueil n° 10 : *371 Vierstimmige Choragesänge.* C. Ph. E. Bach – KJ. Ph. Kirnberger (sans date). [MDC 046] N° 21.
[MDC 058] N° 59, 61, 82, 106.
Breitkopf n° 3765: *389 Choralgesänge für vierstimmigen gemischten Chor* (sans date). Classement alphabétique. [MDC 046] N° 156 à 165.
[MDC 058] N° 192-194. Rek 's Sammlung (Recueil) n° 245.
CANTAGREL, Gilles : *Le moulin et la rivière. Air et variations sur Bach*. Fayard. 1998. Pages 186, 539.
: *Les cantates de J.-S. Bach*. Fayard. 2010. Pages 45, 418-422.
CHAILLEY, Jacques : *Les chorals pour orgue de Jean-Sébastien Bach*. A. Leduc 1974.
[Mvt. **1**] Pages 142/143 : *Herzlich tut mir verlangen*, n° 93 (BWV 727) .
[Mvt. **5**] Page 154 : *Jesu leiden und Pein und Tod*, n° 106 (BWV anh. 57).
COLLECTIF : *Tout Bach*. Ouvrage publié sous la direction de Bertrand Dermoncourt. Robert Laffont – Bouquins. Novembre 2009.
Jean-Luc Macia : *Cantates d'église*. Pages 223/224.
DUFOURCQ, Norbert : *Jean-Sébastien Bach* / *Génie allemand ? Génie latin ?* La Colombe. 1947. Page 242.
DÜRR, Alfred: *Die Kantaten von J.-S. Bach.* Bärenreiter. Kassel. 1974. Vol. 1, p. 223-225.
EKG. Evangelisches Kirchen-Gesangbuch. Verlag Merfburger Berlin. 1951. Ausgabe für die Evangelische Kirche in Berlin-Brandenburg.
Dans les références bibliques, apparaît sous l'abréviation [Mvt. **2**] = *EKG. 63* + Mélodie *EKG. 326* et 483.
Liederdatenbank = Evangelisches Gesangbuch [Mvt. **2**]= *EG. 85.* + Mélodie *EG. 529* et *531.*
FESTIVAL J.-S. BACH DE MAZAMET. 1978, 13e année. Grand Temple de Mazamet 9 septembre 1978. La Société des Chanteurs de Saint- Eustache. Orchestre de l'université de Paris-Sorbonne. Direction Jacques Grimbert.
GARDINER, John Eliot : Introduction à son enregistrement CD *SDG*, vol. 19. 2006. Traduction française de Michel Roubinet.
GARDINER, John Eliot : *Musique au château du ciel. Un portrait de Jean-Sébastien Bach*. Flammarion. Oct. 2014. Pages 364, 418n
GEIRINGER, Karl : *Jean-Sébastien Bach*. Le Seuil. 1966. Pages 178, 363 (note 112).

HASELBÖCK, Lucia: *Bach | Text Lexikon*. Bärenreiter, 2004. Pages 222, 48, 59, *77, 82, 93, 96, 101, 108, 129-131, 151, 161, 164, 173, 175, 182,193, 196.
HELMS, Marianne : Notice de l'enregistrement d'Helmuth Rilling. Disque *Laudate* 98743, en collaboration avec Arthur Hirsch. 1984.
HERZ, Gerhard: *Cantata N° 140*. *Historical Background*. Pages 3-50. *Norton Critical Scores*. W. W. Norton & Company. Inc. New York. 1972. Page 40.
HIRSCH, Arthur: *Die Zahl im Kantatenwerk Johann Sebastian Bachs*. *Hänssler* HR 24.015. 1ère édition 1986. CN. 182, p. 23, 53, 150.
: Notice de l'enregistrement d'Helmuth Rilling. Disque *Laudate* 98743, en collaboration avec Marianne Helms. 1984.
: *Riemenschneider Bach Institute. The Quarterly Journal of the. Baldwin-Wallace College. Berea, Ohio*. Number Symbolism in Bach's First Cantate Cycle: 1723-1724 – part I. Vol. VI, n° 3. Juillet 1975. Page 18. Vol. VII, n° 1. January, 1976. Part III. Pages 31-32.
HOFMANN, Klaus : Notice de l'enregistrement de Masaaki Suzuki. CD BIS Vol. 49. 2010.
LEMAÎTRE, Edmond : *La musique sacrée et chorale profane. L'Âge baroque 1600-1750* ». Fayard. *Les indispensables de la musique*. 1992. Pages 99-100.
LYON, James : *Johann Sebastian Bach. Chorals. Sources hymnologiques des mélodies, des textes et des théologies* Beauchesne. Octobre 2005. Pages 61, 110, 131-132, 134-135, 284 (incipit de la mélodie = M 169).
MACIA, Jean-Luc : *Tout Bach. Cantates d'église*. Robert Laffont – Bouquins. 2009. Pages 223-224.
MARCEL, Luc-André : *Bach.* Solfèges. Microcosme, n° 19. 1974.
MISSEL ROMAIN : Éditions Brepols. 1958. Le dimanche de la quinquagésime (50 jours avant Pâques). Pages 373-378.
NEUMANN, Werner: *Handbuch der Kantaten Johann Sebastian Bach*. VEB. Breitkopf & Härtel Musikverlag. Leipzig. 1971. Pages 172-173. Literaturverzeichnis: 44 (Richter). 66VI (Smend). 71 (Vetter).
: *Kalendarium zur Lebens-Geschichte Johann Sebastian Bach*. Bach-Archiv 20 novembre 1970. Datation : 27 février 1729. Page 35.
: *Sämtliche von J. S. Bach vertonte Texte.* VEB. Leipzig. 1974. Pages 66-67, 339 (fac-similé), 510.
NYS, Carl de : Notice du programme du Festival J.-S. Bach de Mazamet. 1978.
: *Cantates à Saint-Thomas*. Collection « *Les Grands Musiciens* ». Pierre Horay. 1957. Pages 190-196.
: *Jean-Sébastien Bach*, in « *Génies et Réalités* ». Hachette. 1970. Pages 198-199, 205, 288.
: *Sinfonia sacra*, page 142 : Ristenpart et orchestre de la Radio sarroise. 1951.
PETITE BIBLE DE JÉRUSALEM : Desclée de Brouwer. Éditions du Cerf. Paris. 1955. Page 1254. Dans les références bibliques, apparaît sous l'abréviation « *PBJ* ».
PFENDER, Marcel : *Jean-Sébastien Bach* / *Chantre de Dieu*. Éditions « *Je sers* ». Paris. 1943. Pages 119-120.
PIRRO, André : *J.-S. Bach.* Félix Alcan. 5e édition. 1919. Page 137.
PIRRO, André : *L'esthétique de Jean-Sébastien Bach.* Fischbacher. 1907. Minkoff-Reprint. Genève. 1973. Pages 27 [Mvt. **1**], 65 [Mvt. **1**], 95 [Mvt. **4**], 106 [Mvt. **4**], 154 [Mvt. **2**], 234 [Mvt. **4**], 274 [Mvt. **2**], 378 [Mvt.**4**].
PITROU, Robert : *Jean-Sébastien Bach*. Éditions Albin Michel. 1955. Page 174.
RICHTER, Bernhard Friedrich: W. Neumann : Literaturverzeichnis 44] *Über die Schicksale der der Thomasschule zu Leipzig angehörenden Kantaten Joh. Seb. Bachs*. *BJb*. *1906* [p. 43-73].
ROMIJN, Clemens : Notice (sur CD) de l'enregistrement de Pieter Jan Leusink. *Bach Edition*. 2000-2006.
SCHMIEDER, Wolfgang: *Thematisch-Systematiches Verzeichnis der Werke Joh. Seb. Bachs* (BWV). Breitkopf & Härtel. 1950-1973-1998. Edition 1973 : p. 211-212. Literatur: Spitta. Schweitzer. Pirro. Parry. Voigt. Wustmann. Wolff. Terry. Moser. Neumann. Smend. *BJb*. 1906. 1912. 1914. 193. *Bachfest* 1926.
SCHUHMACHER, Gerhard : Notice de l'enregistrement Teldec *Das Kantatenwerk,* vol. 38. 1986.
SCHWEITZER, Albert : *J.-S. Bach | Le musicien-poète*. Fœstich. 1967. 8e édition française depuis 1905. Pages 188-189, 214, 240. Édition allemande augmentée (844 pages) et publiée en 1908 par Breitkopf & Härtel.
: *J. S. Bach*. Traduction anglaise en 1911 par Ernest Newman. Plusieurs éditions. Dover Publications, inc. New York. 1911-1966. Vol. 2, p. 86, 234, 461.
SMEND, Friedic : W. Neumann. Literaturverzeichnis 66VI] *Kirchenkantaten vom I. Sonntag nach Epiphanias bis zum Sonntag Estomihi*, Berlin 1949. Kantaten BWV 3, 66, 66a, 124, 126, 127, 144, 145, 159, 184, 184a.
SPITTA, Philipp: *Johann Sebastian Bach | His Work and Influence on the Music of Germany 1685-1750* Novello & Co. 1889. Dover Publications, Inc. 1951-1952. Vol. 2, p. 442 (note 475).
UNGER, Melvin, P.: *Handbook to Bach's Sacred Cantata Texts*. Scarecrow Press (780 pages). 1996.
VETTER, Walther: W. Neumann: Literaturverzeichnis 71] *Der Kapellmeister Bach*, Potsdam 1950 (ensemble critique de 31 cantates)
WESTRUP, Jack. A., Sir: *Bach Cantatas*. BBC Publications. 1966-1975.
WHITTAKER, W. Gilli es: *The Cantatas of Johann Sebastian Bach | Sacred & Secular.* Oxford U.P. 1959-1985. Vol. 1, p. 421-425. Vol. 2, p. 23.
WOLFF, Christoph : Notice de l'enregistrement de Ton Koopman, vol. 19. 2005.
WOLLNY, Peter : Notice de l'enregistrement de Philippe Herreweghe. 2008.
WUSTMANN, Rudolf: *Johann Sebastian Bachs geistliche und weltliche Kantatentexte* Breitkopf & Härtel. Wiesbaden. 1913-1967-1976. Pages 87-88.
ZWANG, Philippe et Gérard : *Guide pratique des cantates de Bach*. R. Laffont. 1982. ZK 176, p. 270-271. Réédition révisée et augmentée. L'Harmattan. 2005.

BWV 159. SOURCES SONORES + VIDÉOS

Liste établie par Aryeh Oron et ici proposée sous forme allégée avec, parfois, quelques précisions relatives aux références et aux dates.
Les numéros 1] et suivants [2, 3, 4, etc.] indiquent l'ordre chronologique de parution des enregistrements.
40 références (Janvier 2002 – Février 2026. + 22 (**+ 5**) mouvements individuels (Janvier 2002 – Novembre 2021).
Exemples musicaux (audio) : Aryeh Oron (janvier 2003 et avril 2011). Versions : G. Leonhardt, P.J. Leusink.
Le mouvement [2] dans la version A. Walker / Orchestra of the Antipodes et Arrangement pour orchestre de Richard J. Siegel. Mouvement [Mvt. **4**] par Jean-Louis Serre (voir **YouTube**) et S. Depolo. Choral [Mvt. 5] par Margaret Greentree: *The Bach Chorales*.

8] **AUCLAIR**, Francis. Ensemble vocal et instrumental Bach d'Alsace Klinger Favre. Ensemble vocale Exultate de Sélestat (France).
Soprano : Gaby Winterhalter. Mezzo-soprano : Isabelle Rouard. Ténor : Jean-Paul Fuesse. Baritone: Pasqualino Frigau.
Enregistré en l'église de Breitenbach-Strasbourg (Bas-Rhin - France), mai – juillet - septembre 1985 - juin 1986.
Album de 2 disques Christal SCA-10101. + Cantates BWV 13, 55, 56, 84, 151, 158, 159, 211.

14] **GARDINER**, John Eliot (Vol. 21). The Monteverdi Choir. The English Baroque Soloists. Alto: Claudia Schubert. Tenor: James Oxley. Bass: Peter Harvey. Enregistrement live durant le *Bach Cantata Pilgrimage* au King's College Cambridge (GB), 5 mars 2000. Durée : 17'04. Album de 2 CD *SDG* 118 *Soli Deo Gloria*. 2000. Distribution en France, 2006. + Cantates BWV 22, 23, 127. **YouTube** (1er septembre 2011). Choral final [Mvt. **5**]. Durée : 1'38. **YouTube** (27 juin 2016. 24 août 2018).

27] **GHIELMI**, Lorenzo. Collegium Vocale Salzburg Bachgesellschaft. La Divina Armonia. Sopranos: Francesca Cassinari. Vera Milani. Alto: Margot Oitzinger. Tenor: Virgil Hartinger. Bass: Mauro Borgioni. Enregistrement **vidéo** à la Domkerk, Utrecht (Hollande), 26 août 2012. Durée : 14'20. **YouTube**. **Vidéo**. + **BCW** (28 août 2012. 6 avril 2013).

6] **HARRINGTON**, Jan. Indiana University Singers. Enregistrement live à l'Indiana University. School of Music, Bloomington (Indiana – USA), 6 février 1977. Sur bande magnétique l'Indiana University School of Music. + Cantates BWV 140, 34.

9] **HARRINGTON**, Jan (2e enregistrement). Indiana University Summer Bach Collegium & Orchestra. Enregistrement live à l'Indiana University. School of Music, Bloomington (Indiana – USA), 29 juillet 1985. Sur bande magnétique, Indiana University School of Music. + Cantates BWV 147, 34.

5] **HELLMANN**, Diethard. Bachchor et Bachorchester Mainz. Alto: Julia Hamari. Tenor: Kurt Huber. Bass: Carl-Heinz Müller. Diethard Hellmann (continuo). Enregistré à la Christuskirche. Mayence (D), fin des années 1960. Durée : 17'41. CD DdM Records Mitterleich 990013. 1999. + Cantates BWV 127, 43. **YouTube** | **Rainer Harald**. + **BCW** (22 janvier 2022). Enregistrement life sur bande magnétique. Durée : 17'48.

12] **HENRY**, Roger. Indiana University. Masters Conductor's Chorus. Enregistrement live au Recital Hall Indiana University, Bloomington (Indiana – USA), 20 avril 1999. Durée : 14'18. Report sur microcassette Indiana University. School of Music.

17] **HERREWEGHE**, Philippe. Collegium Vocale Gent. Cologne. Alto: Matthew White. Tenor: Jan Kobow. Bass: Peter Kooy. Enregistré au studio Stolberger. Cologne (D), novembre 2007. Durée : 13'21. CD HM 901998. 2009. Distribution en France, février 2009. + Cantates BWV 23, 127, 159. **YouTube** + **BCW** (2 janvier 2012, février et 6 novembre 2013). (+ Texte de Peter Wollny). **YouTube** (Juin 2015). Mvt. 4. **YouTube** + **BCW** (27 février 2016). Mvt. **2**. Durée : 3'56. **YouTube** | **france musique**. Émission « *La cantate* ». Corinne Schneider. 23 février 2020.

18] **HIGBEE**, Dale. Carolina Baroque. Pas de chœur. Enregistrement live à la St John's Lutheran Church, Salisbury (North Carolina – USA), 10 octobre 2008. CD Carolina Baroque CB-128. + Cantates BWV 131, 132, 61+ BWV 667.

40] **JARRETT**, Scott Allen. Soli. Marsh ChapelChoir & Collegium. Enregistrement **vidéo** dans le cadre des *Bach Cantate Series at Marsh Chapel*, Boston (Massachusetts – USA), 15 février 2026. **YouTube**. **Vidéo**. + BC**W** (15 février 2026). Durée : 19'26.

29] **JOHANNSEN**, Kay. Solistenensemble Stimmkunst / Stiftsbarock Stuttgart. Soprano: Heike Heilmann: Hanna Roos. Alto: Marion Eckstein. Tenor: Nils Giebelhausen. Bass: Matthias Horn. Enregistrement **vidéo** à la Stiftskirche, Stuttgart (D), 21 mars 2014. **YouTube**. **Vidéo**. + **BCW** (19 mars 2015). Version complète en mouvements séparés. Durée : 17'28.

20] **KAMP**, Salamon. Lutherania Choir. Orchestre de chambre. Alto: Katalin Gémes. Bass: Gabor Bartini. Enregistrement live à la Lutheran Church, Budapest (Hongrie), 7 février 2010) + MP3 Lutherania.

16] **KOOPMAN**, Ton (Vol. 19). The Amsterdam Baroque Orchestra & Choir. Alto: Bogna Bartosz. Tenor: James Gilchrist. Bass: Klaus Mertens. Enregistré à la Waalse Kerk, Amsterdam (Hollande) : Mvt. **3** : mai 2002 - Mvts. 1, 2, 4, 5 : octobre, novembre 2002. Durée : 13'04. Coffret de 3 CD Antoine Marchand / Challenge Classics CC 72219. Distribution France en octobre 2005. **YouTube** + **BCW** (10-11 février 2013. 25 mai 2017).

38] **KORDES**, Stefan. (Direction = Orgue). Kammerchor St. Jacobi Göttingen. Göttinger Barockorchester + Soli. Enregistrement **vidé**o, St. Jacobi, Göttingen (11 février 2022). **YouTube**. **Vidéo**. + **BCW** (15 avril 2022). Durée : 16'08.

28] **KUIJKEN**, Sigiswald. (Direction du premier violon. Orchestra Bachsolisten Seoul et soli. Enregistrement **vidéo** à la Catholic Church, Séoul (Corée du Sud), 28 octobre 2013. *Bach Cantata Seoul. Series IV*. Durée : 14'23. **YouTube**. **Vidéo**. + **BCW** (30 avril et 6 mai 2013).

10] **LEONHARDT**, Gustav (Vol. 38). Tölzer Knabenchor. Collegium Vocale (direction Philippe Herreweghe). Soprano: Tobias Eiwanger (jeune soliste du Tölzer Knabenchor). Alto: Paul Esswood. Tenor: Kurt Equiluz. Bass: Max van Egmond. Enregistré à la Doopsgezinde Kerk, Haarlem (Hollande), 1986. Durée : 14'36. Coffret de 2 disques Teldec 6.3567-00-501-503. *Das Kantatenwerk,* vol. 38. 1986. Coffret de 2 CD Teldec 8.35657 2L 242633 2. *Das Kantatenwerk,* vol. 38. 1986. Reprise en coffret de 6 CD Teldec 4509 91762-2. *Das Kantatenwerk.* Vol.. 8. 1994. + Cantates BWV138 à 162. Reprise en coffret de 15 CD *Bach 2000*. Teldec 3984-25709-2. Vol. 4. Distribution en France, septembre 1999. Avec les cantates BWV 150-159 - 161-188. 192 et 194 à 199. Reprise *Bach 2000*. CD Teldec 8573 81162-2. Intégrale en CD séparés, vol. 48. 2000. Avec les cantates BWV 158 à 162. Reprise Warner Classics. CD 8573 81162-5. Intégrale en CD séparés, vol. 48. 2007. **YouTube** + **BCW** (Mai 2011. 16 mai 2012. 13 février 2013. 13 novembre 2016).

13] **LEUSINK**, Pieter Jan. Holland Boys Choir/ Netherlands Bach Collegium. Alto: Sytse Buwalda. Tenor: Knut Schoch. Bass: Bas Ramselaar. Enregistré en l'église Saint-Nicolas, Elburg (Hollande), avril - septembre 1999. Durée : 13'56. Bach Edition 2000. Coffret de 5 CD Brilliant Classics 99364. 2000. Vol. 5 – Cantates, vol. 2. 2000. Reprise Bach Edition. 2006. CD Brilliant Classics III - 93102 7-53. + Cantates BWV 111, 165, 22. Cette réédition 2006 a fait l'objet en 2010 d'une édition augmentée : 157 CD + Partitions + 2 DVD proposant les *Passions selon saint Jean* et *selon saint Matthieu*. Autre reprise : Brilliant Classics en coffret (50 CD) reprenant uniquement les cantates. Référence : 94365 50284 21943 657. Distribution en France (NET), 8 -10 janvier 2013. **YouTube** + **BCW** (4 octobre 2012).

24] **LUTZ**, Rudolf. Orchester der J.S. Bach-Stiftung (ex Schola Seconda Pratica). Soprano: Mirjam Berli. Alto: Margot Oitzinger. Tenor: Nicolas Savoy. Bass: Klaus Mertens. Enregistrement **vidéo** en l'église évangélique de Trogen (Suisse), 17 février 2012. DVD *J.S. Bach-Stiftung St. Gallen*. A973. 2013. Durée : 16'44. Reprise Box de 10 DVD *J.S. Bach-Stiftung St. Gallen* 155. *Bach er lebt VI. Ganz Bach-Jahr 2012*. Parution en 2013. Reprise en CD B033. *Bach Kantaten N° 7. J.S. Bach-Stiftung St. Gallen* 2013. + Cantates BWV 38, 139. **YouTube** | **Bachipedia**. **Vidéo**. + **BCW** (2 mars 2019). Durée : 19'29. **YouTube** | **Bachipedia**. **Vidéo**. + **BCW** (28 février 2019. 24 février 2022). *Workshop*. Pasteur Karl Graf. Rudolf Lutz. Durée : 41'20. **YouTube** | **Bachipedia. Vidéo**. + **BCW**(1er mars 2019). *Reflexion.* Niklaus Peter. Durée : 16'26.

35] **MANDEMAKER**, Wiecher. Soli. Laurensorkest. Laurensvantorij. Enregistrement Sint. Laurenskerk, Rotterdam (Hollande, 11 février 2021.Cet enregistrement n'est pas' encore sur YouTube (Juillet 2025).

4] **MARRINER**, Neville. St. Anthony Singers. Academy of St. Martin-in-The-Fields. Contralto: Janet Baker. Tenor: Robert Tear. Bass: John Shirley-Quirk. Enregistré aux Studios Decca, Londres -West Hampstead (GB), 29 janvier 1966. Durée : 17'14. Disque Oiseau Lyre SOL 295. Reprise sous label Decca Jubilee 410170. + Cantates BWV 82, 170. CD Decca *Jubilee* ADRM Serenata 430260 2 (1963-1966)-1991. Reprise CD Decca *Eloquence*. Même couplage. **YouTube** + **BCW** (5 janvier 2015).

19] **NELSON**, Ralph. Soli ? Bach Cantata Choir, Portland (Oregon –USA). Enregistrement live à Portland (Oregon- USA), 1er février 2009. CD *Bach Cantata Choir* 13. + Cantate BWV 137.

25] **OHIRA**, Kensuke. Chor und Orchester der Bach-Kantaten-Club Wurzburg. Soprano: Anna Feith. Mezzo-soprano; Angelina Jungblut. Tenor: Johannes Stauß. Bass: Johannes Ludwin. Enregistré en l'église franciscaine de Wurtzbourg (D), 19 février 2012. **YouTube** + **BCW** (28 octobre 2014). Mvt. 5. Durée : 1'19.

26] **PIANCA**, Luca. Members of Wiener Sangerknaben & Chorus Viennensis. Ensemble Claudiana. Soprano: Hélène Le Corte. Alto: Almira Elmadfa. Tenor: Gernot Heinrich. Bass: Georg Nigl. Enregistrement live durant les *Thüringer Bachwochen* 2012, en l'église paroissiale Saint-Michel, Iéna (D) le 12 avril 2012. **YouTube** + **BCW** (16 avril 2012). Mvt. 4. Durée : 7'46.

32] **PICHON**, Raphaël. Ensemble Pygmalion. Soprano : Kateryna Kasper. Alto : Lucile Richardot. Ténor : Reinoud van Mechelen. Basse : Christian Immler. Enregistrement **vidéo** à la Philarmonie de Paris (France) et produit TV sur Mezzo Channel, 31 mars 2018 avec « Replay » du 31 mars 2018 au 31 mars 2019. Durée : 14'44.
VI/VII. *Bach en sept paroles à la Philarmonie de Paris* : 6/7. *Voici l'Homme.* **Vidéo**. **YouTube / Culturebox** (3 avril 2018).
+ *Passion selon saint Jean* BWV 245. Durée totale : 158'.

39] **RADEMANN**, Hans-Christoph Soprano: Natacha Schnut. Alto: Jennifer Gleinig. Tenor: Christopher Renz. Bass: Julian Millan. Gaechinger Cantorey. Enregistrement **vidéo** à l'Hospitalhof, Stuttgart (D), 7 avril 2022.
YouTube. **Vidéo**. + **BCW** (22 septembre 2022). Durée : environ 15' (avec présentation). Durée totale : 48'.

7] **RILLING**, Helmuth. Gächinger Kantorei Stuttgart. Bach-Collegium Stuttgart. Alto: Julia Hamari. Tenor: Alto Baldin. Bass: Philippe Huttenlocher. Enregistré à la Gedächtniskirche, Stuttgart (D), juin - juillet 1983. Durée : 16'20.
Disque (D). *Die Bach Kantate*. *Hänssler Verlag. Classic. Laudate* 98743. 1984. + Cantate BWV 171.
CD. *Die Bach Kantate* (Vol. 28). *Hänssler Classic. Laudate* 98879. 1983-1984.
CD. *Hänssler edition bachakademie* (Vol. 48). *Hänssler-Verlag* 92.048. 2000.
YouTube (4 novembre 2013. 10 mai 2015. 23 août 2018).

2] **RISTENPART**, *Karl*. Chœur et orchestre de chambre de la Sarre. Soprano: Ingeborg Reichelt. Alto: Annelotte Sieber-Ludwig. Bass: Jakob Stämpfli. Oboe: Helmut Winschermann. Enregistré à Sarrelouis (D), 29 septembre 1958 ou en octobre à Sarrebruck ? Durée : 17'12. Disque Club Français du Disque. Reprise (USA) sous le label Music Guild 112.
Reprise CD Accord 202652 (1958-1962). + Cantates BWV 57, 82.
YouTube (Septembre 2010). Mvts. 4 et 5. Durée : 8'21.
YouTube (6 août 2014) Mvt. **1** (3'15). Mvt. **4** (6'32). Mvt. 5 (1'23). **YouTube** (8 novembre 2014). Mvt. **3** (1'05).

2bis] Enregistrement signalé hors commerce in *Sinfonia sacra* (Jean Witold en 1957).
Critique Sophie Roughol *dans Répertoire CD* d'octobre 1993.

11] **SHANGROW**, George. Seattle Chamber Singers. Orchestra Seattle. Soli ? Enregistré en 1996. Report sur CD Seatttle Chamber Singers/Orchestra Seattle. + Cantates WV 21, 4.

15] **SCHETS**, Joop. Backor Apeldoom. Het Gelders Orkest. Soprano: Caroline Stam. Alto: Lysbeth Riemersma. Tenor: Harold Quaden. Bass: Hans Christian Hinz. Enregistrement live à la Grote Kerk Apeldoom (Hollande), 22 mars 2002. Durée : 14'39.
CD Cantilena MM-2073.

22] **SCHOLZ**, Rudolf. Camerata Viennensis. Soprano; Claudia Goebl. Alto: Katrin Auzinger. Tenor: Kurt Equiluz / Sébastien Köchig. Bass: Yasushi Hirano. Enregistré à la Peterskirche, Wien (Autriche), 18 avril 2011. CD Peterskirche Wien.

33] **SOLLER**, Johanna (+ positif). Capella Sollertia. Soprano: Flore Van Meerssche. Alto: Alex Potter. Tenor: Magnus Dietrich. Bass: Sebastian Myrus. Enregistrement **vidéo** en l'église Saint-Pierre, Munich, (Août 2020).
YouTube. **Vidéo** (17 janvier 2021). Durée : 15'52.

23] **SPARKS**, Linda & CARTER, James. Music in Paradise. Enregistrement **vidéo** des mouvements 2 à 5 en l'église épiscopale historique Saint-Pierre, Key West (Floride - USA), 22 avril 2011.
YouTube. **Vidéo**. + **BCW** (20 mai 2011). Mouvements **2** à **5**. Durée : 12'16.

21] **SUZUKI**, Masaaki (Vol. 49). Bach Collegium Japan. Soprano: Rachel Nicholls. Contralto: Robin Blaze. Tenor: Gert Turk. Bass: Peter Kooy. Enregistré à la Kobe ShoinWomen's University (Japan), septembre 2010. Durée : 14'57.
CD BI-SACD-1891. 2011. Distribution en Allemagne, juillet 2011 et en France en 2011. + Cantates BWV 156, 171, 188.
YouTube | **Alexandr**/ Russie ? (14 octobre 2020). **YouTube** | **Zampedr**i / **43** (7 juillet 2021).

3] **THOMAS**, Kurt. Frankfurter Kantorei. Deutsche Bachsolisten. Alto: Eva Bornemann. Tenor: Johannes Hoefflin. Bass: Jakob Stämpfli. Hautbois : Helmut Winschermann. Enregistré à la Deutschen Bank. Francfort-sur-le Main (D), février 1962. Durée : 15'41.
Disques Cantate 641214 (mono) et 651214 (stéréo) Bach-Studio. Vers 1962. + Cantate BWV 23.
Reprise en disque The Musical Heritage Society (USA). MHS 1242. Reprise disque SDG 610111 (vers 1975). + Cantate BWV 23.
Reprise en CD SAOPR-6B. Schola Antiqua Out-of-Print Recordings. Daté février 1962. + Cantates BWV 29, 23, 135.
Reprise en CD Musical Heritage Society MHS 1242 (USA). **YouTube** | **Rainer Harald**. + **BCW** (17 mars 2019). Durée : 15'44.

1] **THURN**, Max. Members of NDR Chor. Members of Eppendorfer Knabenchor. Members of Hamburger Rundfunkorchester. Alto: Ursula Zollenkopf. Tenor: Johannes Hoeflin. Bass: Klaus Ocker. Enregistrement radiophonique à Hambourg (D) 5 février 1957. Durée : 16'10. Report sur bande magnétique Norddeutsche Rundfunk in Hamburg.
YouTube | **Rainer Harald**. + **BCW** (21 février 2021). **The Best of Classicals** (31 mars 2023).

34] **TRINITY COLLEGE MUSIC SOCIETY**. (Pas de direction). Soli. Ensemble instrumental. Enregistrement vidéo (un par voix ?), janvier, février 2021. **YouTube**. **Vidéo**. + **BCW** (7 mars 2021). Durée : 16'58.

36] **VAN DEN LINDEN**, Patrick. Ars Musica Kamerkoor. Ars Musica Orkest + Soli. Enregistrement vidéo, Gemeente Zeist (Hollande), 27 février 2021. **YouTube**. **Vidéo. + BCW** (27 février 2021). Durée : 15'55. + Présentation.

30] **VELDHOVEN**, Jan van. Nederlandse Bachvereniging. Soprano: Miriam Feuersinger. Alto: Alex Potter. Tenor: Thomas Hobbs. Bass: Stephan MacLeod. Enregistrement **vidéo** effectué à la Waalse Kerk, Amsterdam (Hollande), 22 octobre 2016.
+ Interview de J. van Veldhoven. Durée : 14'13. **Vidéo**. **All of Bach** (**A°B**). (22 octobre 2016 + **YouTube**, 14 septembre 2023).
+ Interview de Jan van Veldhoven. Durée : 5'53.

31] **WACHNER**, Julian (direction du positif). *Bach at One.* Choir of Trinity Wall Street / New York Baroque incorporated. Solistes ? Enregistrement **vidéo** à la Trinity Church, Wall Street, New York City (USA), 8 mai 2017.
Durée : 13'57. Trinity Wall Street Website. Vidéo. + Œuvres vocales et instrumentales de Telemann. Durée totale : 81'38.
Depuis 2025, les enregistrements de Julian Wachner ont été retirés des sites de la Trinity Church et de YouTube.

37] **YOUNG BACH FELLOWS**. Soprano: Bethany Shepherd. Counter-tenor: Oscar Verhaar. Tenor: Jasper Dijkstra. Bass: Jaap van der Wel. Enregistrement **vidéo** à la Waalse Kerk, Amsterdam (Hollande), 8-10 mai 2021.
CD Avrotos ATKP-010. **YouTube**. **Vidéo**. + **BCW** (25 août 2021). + Cantate BWV 99.

BWV 159. MOUVEMENTS INDIVIDUELS

M-1. Mvt. 4] Charles Kennedy Scott. Bach Cantatas Club. Enregistrement réalisé au Kingsway Hall, à Londres 'GB), 3 mai 1927. Disque 78 tours HMV D-1366

M-2. Mvt. 4] Karl Alwin. Orchestra. 11 novembre 1927. Report sur CD Pearl (USA). Norbert Dufourcq (Avant 1947). Soprano: Elisabeth Schumann (soprano). Leon Goosens (hautbois). Orchestre dirigé par Karl Alwin. Disque 78 tours: USA.Victor 7275 - France: Gramophone W 980 - GB: HMV (His Master's Voice) D 1410. Report en album de 2 CD Pearl: *Elisabeth Schumann: The complete Bach Recordings*. **YouTube** (8 juillet 2014). Durée : 4'35.

M-3. Mvt. 4] William H. Scheide. Bach Aria Group. Basse: Norman Farrow. Début des années 1950. Report MGM (USA).

M-4. Mvt. 4] Frank Brieff. Bach Aria Group Orchestra. Bass: William Warfield. New York (USA), janvier 1954. Disque Boston Records.

M-5. Mvts. 4, 5, 6] Karl Forster. Chor der St. Hedwigs-Kathedrale Berlin. Berlin Philarmoniker. Baritone: Dietrich Fischer-Dieskau. Enregistré à Berlin (D) en mai, juillet1958. Disque ? Report CD EMI 5-67202-2. Classics *References* | *Art*. 2000. **YouTube** (19 juillet 2011. 25 décembre 2014). Durée : 7'57.

M-6. Mvt. 5] David Baldwin. Summit Hill Brass Quintet. Enregistrement à la Hamline United Methodist Church, Saint-Paul (Minnesota - USA), 1988. CD Aurophon AU-34034. *J.S. Bach Chorales*

M-7. Mvt. 4] Ian Watson. English Chamber Orchestra. Baritone: Ralph Kohn. Janvier - mars 1994. CD Capriole.

M-8. Mvt. 5] Nicol Matt. Nordic Chamber Choir. Soloists of the Freiburger Barockorchester. Juin 1999. Bach Edition 2000. Vol. 23. Œuvres chorales. CD Brilliant Classics / Bayer Records. Reprise Bach Edition 2006. CD Brilliant Classics V - 93102 30/136. + Cantates BWV 22, 111 Dans cette reprise, le Nordic Chamber Choir est devenu le Chamber Choir of Europe. Reprise Coffret Brilliant Classics 2010. Édition identique à celle de 2006 + 2 DVD + Partitions de la BGA. **YouTube** (19 mars 2016). Durée: 1'01.

M-9. Mvt. 4] Olde Friends Concert Artists. Bass-baritone: Daniel Lichti. Painesville (Ohio – USA), novembre 2001. CD Centaur.

M-10. Mvts. 4 et 5] Murphy, Blanaid. Draiocht Chamber Choir. Orchestra of St. Cecilia. Bass: John Milne. Enregistré à la St. Anne's Church. Dublin (Irlande), 10 mars 2002. Durée totale : 6'52. Écoute sur **BCW**.

M-11. Mvt. 2] Antony Walker. Orchestra of the Antipodes. Soprano: Sara Macliver. Alto: Sally-Anne Russell. Enregistré à l'Eugene Goossens Hall, ABC Ultimo Centre. Australie, 9-13 octobre - 10 décembre 2003. CD ABC Classics 476118-3.

M-12. Mvt. 2] Transcription pour l'orgue. Helge Gramstrup. Enregistré à Arthus (Danemark) en octobre 2004, mai, août 2005. CD Classic O.

M-13. Mvt. 4] David Angus. Guildhall Symphony Orchestra. Baritone: Derek Welton. Enregistré au Barbican Hall, Londres (GB), 5 mai 2009. Durée : 5'13. **YouTub**e. **Vidéo.** + **BCW** (4 juin 2010). Durée : 5'13.

M-14- Mvts. 4 et 5] Aria pour basse. Jean-Louis Serre (+ hautbois et orgue). En répétition au Temple du Foyer de l'Âme, Paris (France), 5 juin 2011. **YouTube**. **Vidéo** (5 juin 2012). Durée : 6'58.

M-15- Mvt. 4] Ophélie Gaillard. Ensemble Pulcinella. Enregistré en l'Église Saint-Germain des Prés. Paris, 1-4 juillet 2012. Durée : 4'51. CD Bach Arias Aparte AP-045. 2012.

M- 16- Mvt. 4] Ponseele, Marcel. Il Gardellino. Bass: Dominik Wörner. Enregistré à Anvers (Belgique), 1-4 novembre 2012. Durée : 5'09. CD Passacaille PAS 989. 2014.

M-17. Mvt. 4] Baritone: Thomas Meglioranza. Direction et orchestre ? Enregistrement **vidéo** à la First Methodist Church, Cheyenne (Wyoming - USA), 14 avril 2013. **YouTub**e. **Vidéo**. + **BCW** (4 mars 2015). Durée : 6'25.

M-18. Mvt. 5] Kristian Commichau. Vocal-Concertisten e.v. Berlin / Concerto Brandenburg. Enregistré à l'Inselkirche Hermannswerder, Potsdam (D), 28 septembre 2014. **YouTub**e. **Vidéo**. + **BCW** (19-20 août 2015). Durée : 1'17.

M-19. Mvt. 5] Maria Jürgensen. Norddeutscher Kammerchor. Enregistré à la Abtei Marienmünster (Westphalie – D), 2-5 novembre 2016. Durée : 1'. SACD Musikproduktion MDG-9032004-6. 2017.

M-20. Mvt. 5] Concerto Köln. Baritone: Benjamin Appl. Enregistré à l'Immanuelskirche, Wippertal (D), 13-16 avril 2018. CD Sony Classical 19075851622. Durée : 6'16.

M-21. Mvt. 4] Julia Fredersdorff. Van Damiens's. Band + Soli. Enregistré à l'ABC Ultimo Centre, Sydney, Australie. CD ABC Classic 4819894. YouTube : non accessible (Août 2022).

M-22. Mvt. 4] Greg Funfgeld. Members of Bach Festival Orchestra + Soli. Enregistrement **vidéo**, *Bach at Noon,* Central Moravian Church, Bethlehem (Pennsylvanie - USA), 16 février 2022. **YouTube**. **Vidéo**. + **BCW** (16 février 2021).

BWV 159. YouTube. Autres mouvements individuels

12 août 2014. [Mvt. **1**]. Mike Magatagan. Arrangement pour cor français et cordes. Durée : 2'10.

3 mai 2016. [Mvt. **5**]. WWW *Johann Sebastian Bach 371 Vierstimmige Chorale* Breitkopf & Härtel. 1832. *Synthetic Classics*, n° 61. Vol. 1. Durée : 1'24. + Partition déroulante. Melodie/Choral: « *Jesu Leiden, Pein und Tod.* »

22 août 2016. [Mvt. **5**]. Idem en deux sections parties d'alto et soprano isolées. Durée : 2'44.

4 novembre 2016. [Mvt. **5**]. *Harmonic analysis with colored notes*. + Partition déroulante. Durée : 1'41. Melodie/Choral: « Jesu *Leiden, Pein und Tod.* »

6 août 2018 [Mvt. **4**]. Alexis Kossenko. Les Ambassadeurs. Bass: Stephan MacLeod. Enregistrement **vidéo** en l'église protestante de Sainte-Aurélie, Strasbourg (France). **YouTube**. Durée : 7'43 (Extrait d'une exécution intégrale).

EN CONCERT

Philippe Herreweghe : Haute-contre : Gérard Lesne. Basse : Peter Kooy. La Chapelle Royale. Concert à Notre-Dame des Blancs-Manteaux, à Paris, 10 janvier 1991 et retransmis sur France musique : 7 février 1991. + Cantates BWV 54, 82, 56.

ANNEXE BWV 159
PHILIPP SPITTA

Johann Sebastian Bach | His Work and Influence on the Music of Germany 1685-1750
Novello & Co. 1889. Dover Publications, Inc. 1951-1952. Vol. 2, p. 442 :

«… La cantate pour le dimanche de Quinquagésime n'est pas moins intéressante [que la cantate BWV 156 décrite précédemment]. Dans chacune des parties [BWV 159] l'affinité avec la musique de la *Passion selon saint Matthieu* est sensible, parties toutes remplies du même sentiment. Cette cantate débute avec les mêmes paroles que celles de la Quinquagésime 1723 « *Jésus appela à lui les Douze* » [Cantate BWV 22], celles par lesquelles Jésus annonce à ses disciples sa Passion prochaine..

… . Ceci s'exprime par un arioso émouvant qui dérive en particulier de la démarche de la basse continue ; Le récitatif d'alto est aussi rempli de l'atmosphère contenue par les paroles bibliques. Un très beau trio sur la sixième strophe du cantique de la Passion « *O Haupt voll Blut und Wunden* » de Paul Gerhardt, une aria pour basse d'une profonde intensité spirituelle « *Es ist vollbracht das Leide ist alle* » et un simple choral « *Jesu deine Passion* » plus un court récitatif de ténor constituent le reste de la cantate qui quoique brève et vraiment superbe, démontre tout le génie de Bach ».

Note 475 de bas de page : « L'autographe est manquant. Une copie manuscrite par Christian Friedrich Penzel, cantor de Merseburg qui fut enseignant à Saint-Thomas de 1751 à 1756 est en la possession de monsieur Joseph Hauser, de Karlsruhe ».

[C. R.] : Hauser, Franz (1794-1870). Musicologue et collectionneur, l'un des fondateurs de la *BG*. A établi l'un des tout premiers catalogues de l'œuvre de Bach].

CANTATE BWV 159. **BCW. C.LAUDE ROLE. ÉDITION NOVEMBRE 2026.**